

Portable MP3-CD Player

EXP2300
EXP2301

Användar-handbok
Käyttöoppaia
εγχειρίδιο χρήσης
Instruccje obsługi



PHILIPS

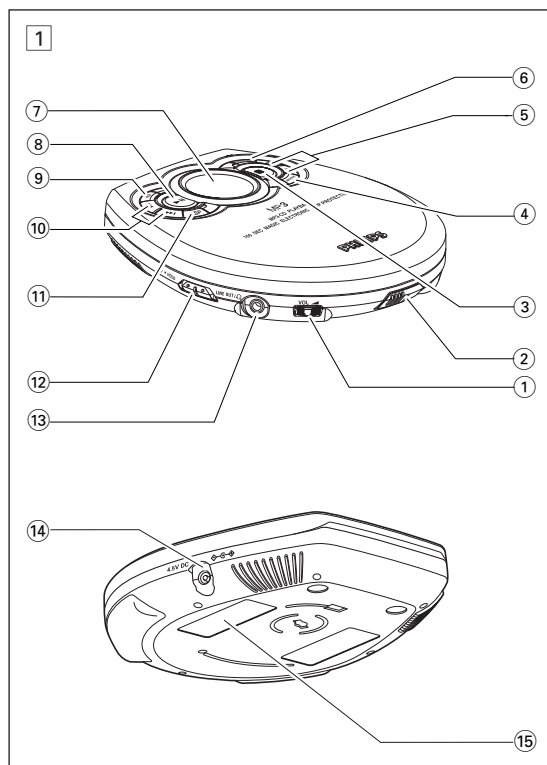
Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>



EXP2300, EXP2301

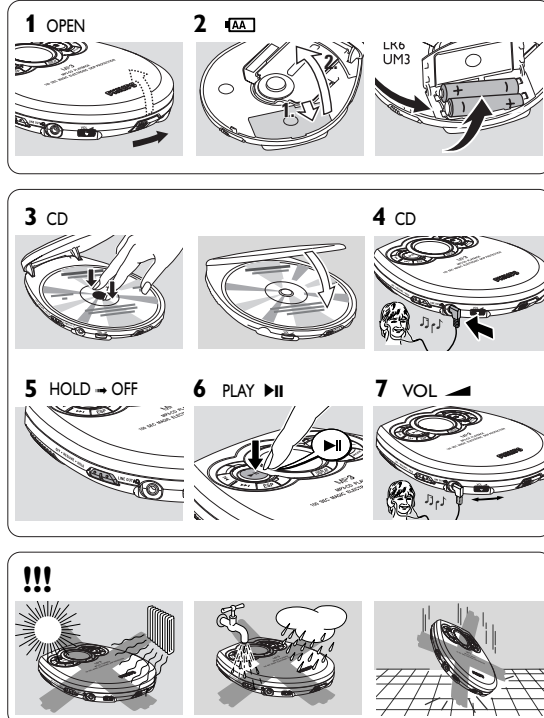
**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Printed in China



SNABBSTART

PIKAOPAS



AL/JW-430-2

Suomi

SÄÄDÖT

Mukanatoimitetut laitteet:

1 x kuulokkeet HE035

1 x AC- adapteri AY3162 (ei kaikissa malleissa)

SÄÄDÖT (Ks kuvia 1)

- ① **VOL** säätää äänenvoimakkuutta.
- ② **OPEN** avaa CD-kannen.
- ③ **■** pysäyttää CD-soiton, poistaa ohjelman tai kytkee laitteen toiminnasta.
- ④ **MODE** valitsee toistovalinnat kuten **SHUFFLE, REPEAT**.
- ⑤ **-/+** vain MP3: hyppää ja etsii eteenpäin/ taaksepäin albumin.
- ⑥ **PROG** ohjelmoi raitoja ja tarkistaa ohjelman.
- ⑦ näyttö.
- ⑧ **▶||** kytkee laitteen käyttöön, aloittaa tai keskeyttää CD-soiton.
- ⑨ **EQ** tarjoaa erilaisia taajuuskorjaimen esiasetuksia.
- ⑩ **◀▶** hyppää edelliseen / seuraavaan kappaleeseen.
- ⑪ **ESP** valittavaksi paristonsäätötilan ja sähköisen ylihyppäyssuojan (ESP). ESP takaa jatkuvan CD-toiston huolimatta tärinästä ja iskuista.
- ⑫ **OFF** kytkee pois HOLD;
- ⑬ **HOLD** lukitsee kaikki painikkeet.
- ⑭ **🔌 / LINE OUT** 3,5 mm kuulokkeen liitin, liitin laitteen kytkemiseen toisen laitteen vastaavaan audio input-liittimeen.

VIRTUALÄHDE

Verkkosovitin (toimitettu laitteen mukana tai saatavana lisälaitteena)

Käytä ainoastaan AY 3162 sovintia (4,5 V/450 mA tasavirta, plus-napa keskusneulaan). Muut tuotteet saattavat vahingoittaa soitinta.

- 1 Varmista, että paikallinen jännite vastaa sovittimen jännitettä.
- 2 Liitä verkkosovitin soittimen 4.5V DC liittimeen ja seinäpistorasiaan.



✓ Hyödyllisiä vihjeitä:

– Irrota sovitin aina kun et käytä sitä.

YLEISTIETOJA

CD-soittimen ja – CD levyjen käsittely

- Älä kosketa CD-soittimen linssiä (A).
- Älä saata laitetta, paristoja tai CD-levyjä alttiiksi kosteudelle, sateelle, hiekalle tai kuumuudelle (lämmittimet tai suora auringonvalo).
- Voit puhdistaa CD-soittimen pehmeällä, hieman kostutetulla nukkaamattomalla pyyhkeellä. Älä käytä puhdistusaineita, koska niillä saattaa olla syövyttävä vaikutus.
- Puhdista CD-levy pyyhkimällä suoraan keskeltä reunaan päin pehmeällä, nukkaamattomalla liinalla. Puhdistusaine saattaa vahingoittaa levyä! Älä koskaan kirjoita CD:lle tai liimaa siihen tarroja.
- Linssi saattaa huurtua, kun laite tuodaan yhtäkkiä kylmästä lämpimään. Silloin CD-levyjä ei voi soittaa. Jätä CD-soitin lämpimään kunnes kosteus on haihtunut.
- Lähellä käytössä olevat matkapuhelimet saattavat aiheuttaa toimintahäiriöitä CD-soittimessa.
- Vältä pudottamista, koska se saattaa vahingoittaa laitetta.



SÄÄDÖT

⑭ **4.5V DC**liitin ulkoiselle virtalähteelle.

⑮tyyppikilpi.

VIRTUALÄHDE

Paristot (ei toimituksen mukana)

- Avaa paristolokero ja aseta paikalleen joko 2 tavallista paristoa tai alkaliparistoa tyyppiä **AA (LR6, UM3)**.

✓ Hyödyllisiä vihjeitä:

– Älä käytä vanhoja ja uusia tai erityyppisiä paristoja yhtä aikaa.

– Poista paristot niiden tyhjennettyä tai jos et käytä laitetta pitkään aikaan.



Paristotehon osoitus

Paristojesi arvioitu lataustaso ilmestyy näyttöön.

Paristokäyttöinen



Paristo on loppuun kulunut tai tyhjentynyt

Soittoaika normaalioloissa on yleensä Paristotyyppi ransäästö

vir-

	Disco Audio	CD MP
Alkali AA	18 tuntia	28 tuntia

Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisella tavalla.

YLEISTIETOJA

Ympäristöön liittyvää informaatiota

- Kaikki tarpeeton pakkausmateriaali on jätetty pois. Pyrkimyksenämme on ollut saada pakkausmateriaali helposti erotettavaksi kahdeksi materiaaliksi: pahvi (laatikko) ja polyeteeni (pussit, suojaava vaahtomuovi).
- Ostamasi laite on valmistettu materiaaleista, jotka voidaan kierrättää, jos sen hajotus annetaan asiaan erikoistuneen organisaation tehtäväksi. Ota huomioon paikalliset pakkausmateriaalien, tyhjentyneiden paristojen ja vanhojen laitteiden hävitystä koskevat säännökset.

Tämä laite täyttää Euroopan yhteisön asettamat taajuushäiriöitä koskevat vaatimukset.

- Laitetta ei saa altistaa tippuville tai roiskuille nesteille.
- Älä sijoita mitään vaaran aiheuttajia laitteen päälle (esim. nesteillä täytettyjä esineitä, palavia kynttilöitä)

KUULOKKEET

Kuulokkeet HE035

- Liitä laitteen mukana toimitetut kuulokkeet  / **LINE OUT** liittimeen.

Hyödyllisiä vihjeitä:

-  / **LINE OUT** voidaan käyttää myös yhdistetäessä tämä laite HiFi-järjestelmään. Säädä ääntä ja äänenvoimakkuutta käyttämällä säätimiä yhdistetyssä äänentoistolaitteistossa ja CD-soittimessa.



TÄRKEÄÄ!

Kuunteluturvallisuudesta: kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella. kuulokkeiden käyttö kovalla äänenvoimakkuudella voi heikentää kuuloasi.

Liikenneturvalisuudesta: älä käytä kuulokkeita ajaessasi tai pyöräillessäsi, sillä voit aiheuttaa onnettomuuden.

MP3 TIETOJA

Musiikkikompressioteknologia MP3 (MPEG Audio Layer 3) vähentää audio CD-levyn digitaalisen datan määrän huomattavasti säilyttäen samalla CD-tyyppisen äänenlaadun.

- **Kuinka hankkia musiikkitiedostoja:** Joko tallentamalla musiikkia laillisesti internetistä tietokoneesi kovalevylle tai luomalla musiikkia omista audio CD-levyistäsi. Tätä varten, aseta audio CD-levy tietokoneesi CD-ROM-laitteeseen ja siirrä musiikki käyttämällä tähän tarkoitukseen sopivaa purkuohjelmaa. Hyvän laadun saavuttamiseksi suosittelemme 128 kbps tai tätä korkeampaa bittinopeutta MP3 musiikkitiedostojen luomiseksi.
- **Kuinka valmistaa CD-ROM-levy MP3 tiedostoilla:** Käytä tietokoneesi CD poltinta äänittääksesi ("polttaaksesi") musiikkitiedostoja kovalevyltäsi CD-ROM-levylle.

Hyödyllisiä vihjeitä:

- Varmista, että MP3 tiedostonimen päätyvät **.mp3**
- Musiikkitiedostojen ja levyjen kokonaismäärä: noin 350 (tyypillinen tiedostonimen pituus on 20 karakteria)
- Toistettavien musiikkitiedostojen määrä riippuu tiedostonimen pituudesta. Lyhyet tiedostonimet sallivat useamman tiedoston käytön.

CD:N SOITTAMINEN

Tällä CD-soittimella voidaan soittaa kaikenlaisia **Audio-Disc**-levyjä kuten CD-Recordable- ja CD-Rewritable-levyjä ja **MP3 CD**. Älä yritä soittaa CD-ROM-, CDi-, VCD-, DVD- tai tietokone-CD-levyjä.

1 Paina **OPEN** ► pyöräytä avataksesi soitin.

2 Aseta sisään audio CD tai MP3 CD, tekstipuoli ylöspäin, painamalla CD keskelle.

3 Sulje soitin painamalla kansi alas.

4 Paina **▶||** kytkeäksesi soitin päälle ja aloittaaksesi toisto.

→ Näyttöön ilmestyy  kun CD-soitin skannaa CD-levyn sisällön

→ Näyttöön ilmestyy hetkeksi:

Audio CD: raitojen kokonaismäärä ja CD:n kokonaissoittoaika.

MP3 CD: kappaleiden ja albumien kokonaislukumäärät

→ Startar spelingin automaattiskt.

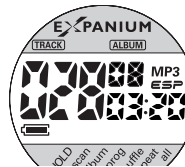
Audio CD:itä varten: Näyttöön ilmestyy parhailaan soivan raidan numero ja kulunut soittoaika.

MP3 CD:itä varten: kuluva albumi/kappaleen numero ja kuluva soittoaika näkyvät näytöllä.

Näyttöön ilmestyy **MP3** ja **ESP**.

Painiketta keskeyttääksesi toisto

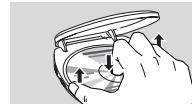
- Paina **▶||**.
→ Kulunut soittoaika vilkkuu.
- Palaaksesi takaisin toistoon paina **▶||** painiketta uudelleen.



CD:N SOITTAMINEN

Pysäytät soiton

- Paina .
→ Audio CD:itä varten, näytössä näkyy raitojen kokonaismäärä ja CD:n kokonaissoittoaika.
MP3 CD:itä varten, kappaleiden ja albumien kokonaislukumäärät näkyvät näytöllä vastaavasti.
- Kytet soittimen päältä painamalla  uudestaan.
- Poista CD tarttumalla sitä reunasta ja painamalla kevyesti napaa samalla kun nostat levyä.



Hyödyllisiä vihjeitä:

- 30 sekunnin kuluttua painettua  laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

VOLUME JA ÄÄNI

Äänenvoimakkuuden säätö

- Säädät äänenvoimakkuutta käyttämällä **VOL** .



Ääni säätö

Erilaisia taajuskorjaimen esiasetuksia: **NOR** (NORMAL), **bAS** (BASS), **POP** ja **JAZ** (JAZZ).

- Paina **EQ** kerran tai useammin

→ Näyttöön ilmestyy hetkeksi:  ,  ,  tai 

RAIDAN VALINTA JA ETSINTÄ

Valinta ja etsintä kaikilla levyillä

Raidan valinta

- Paina lyhyesti ◀▶ tai ▶▶ kerran tai useamman kerran hypätäksesi kyseisen, edelliseen tai seuraavaan raidan alkuun.
- Keskeytyks/pysäytysasennossa paina ▶▶ toiston käynnistämiseksi.
→ Toisto jatkuu valitulta raidalta.



Paikan etsintä toistossa

- Pidä ◀▶ tai ▶▶ painettuna löytääksesi tietty kohta eteen tai taaksepäin.
→ Etsintä alkaa ja toisto jatkuu matalalla äänellä.
CD audio raidoissa etsintä nopeutuu 2 sekunnin kuluttua.
- Vapauta painike halutulla kohdalla.
→ Normaali toisto jatkuu.

Levyjen etsintä MP3-CDs-levyiltä

Löytääksesi MP3 kappaleen voit ensin painaa +/- valitaksesi halutun albumin.

Levyn valinta

- Pidä +/- -painiketta alhaalla tai paina sitä toistuvasti, kunnes löydät haluamasi albumin numeron.
- Keskeytyks/pysäytysasennossa paina ▶▶ toiston käynnistämiseksi.
→ Valitun levyn ensimmäisen raidan toisto alkaa.

✓ Hyödyllisiä vihjeitä:

- Kun ohjelmaa soitetaan, e- tai + näppäinten käyttö on kumottu.

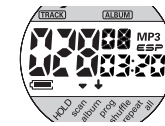
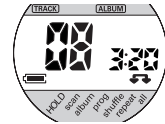
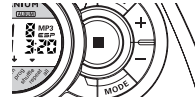


ERI SOITTOTAPOJEN VALINTA – MODE

Valitsemasi soittotila osoitetaan ▼, ▲, ↺ tai ↻.

- Paina **MODE** painiketta toiston aikana tarpeeksi monta kertaa halutessasi aktivoida jonkin seuraavista toiminnoista. Aktivoitu toiminto ilmestyy näyttöön.

- repeat:** Kyseinen raita toistetaan toistuvasti.
- repeat all:** rtoistaa koko CD:n/ ohjelman.
- repeat album** (vain MP3 CD:itä varten): Kyseisen levyn kaikki raidat toistetaan toistuvasti.
- scan:** Jokaista levyn raitaa toistetaan 10 sekuntia.
- scan album** (vain MP3 CD:itä varten): Jokaista nykyisen albumin raitaa toistetaan 10 sekuntia.
- scan prog:** Jokaista ohjelman raitaa toistetaan 10 sekuntia.
- shuffle:** koko CD:n raidat toistetaan satunnaisessa järjestyksessä.
- shuffle all:** koko CD:n toistamiseksi jatkuvasti satunnaisessa järjestyksessä.
- shuffle album** (vain MP3 CD:itä varten): Kyseisen levyn kaikki raidat toistetaan satunnaisessa järjestyksessä kerran.



→ Soitto alkaa valitulla soittotavalla **kyseinen raita**.

- Palaat normaaliin soittoon painamalla **MODE** toistamiseen kunnes näyttö tyhjenee.

✓ Hyödyllisiä vihjeitä:

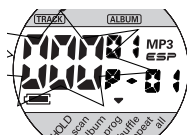
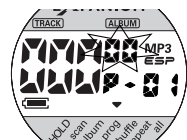
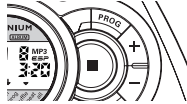
- Kun ◀▶ -painiketta painetaan satunnaistoistotiloissa (Shuffle), palataan vain toistettavan kappaleen alkuun.

RAITOJEN NUMEROIDEN OHJELMOINTI

Voit taltioida aina 64 raitaa soittaaksesi ohjelman. Yksittäinen raita voidaan taltioida ohjelmaan useamman kerran.

Audio CD:itä varten:

- Aktivoi ohjelmointi painamalla **PROG** pysäytysasennossa.
→ Näyttö: **00 P-01** ilmestyy ja **00** aktivoimiseksi.
→ ilmestyy ▼ **PROG**:lla.
- Valitse kappale painamalla ◀▶ tai ▶▶.
- Painamalla **PROG** allennat raidan.
→ **P-02** ilmestyy ja **00** aktivoimiseksi, joten voit ohjelmoida seuraavan raidan.
- Valitse ja tallenna kaikki haluamasi raidat tällä tavalla.
- Painamalla ▶▶ käynnistät valitsemiesi raitojen soiton.
→ soitto alkaa ja ilmestyy ▼ **PROG**:lla.



MP3 CD: itä varten:

- Aktivoi ohjelmointi painamalla **PROG** pysäytysasennossa.
→ Näyttö: **000 00 P-01** ilmestyy ja **00** aktivoimiseksi.
→ ilmestyy ▼ **PROG**:lla.
- Paina ◀▶/▶▶ valitaksesi haluamasi albumin.
- Paina **PROG** tallentaaksesi valitun albumin.
→ **000** aktivoimiseksi, joten voit ohjelmoida jonkin albumilla olevan raidan.
- Valitse kappale painamalla ◀▶/▶▶.
- Painamalla **PROG** allennat raidan.
→ Näyttö: **000 00 P-02** ilmestyy ja **00** aktivoimiseksi.
- Toista vaiheet 2 – 5 tallentaaksesi toisen haluamasi albumin ja kappaleen.

RAITOJEN NUMEROIDEN OHJELMOINTI

✓ Hyödyllisiä vihjeitä:

- Jos ohjelmoinnin aikana ei suoriteta mitään toimintoa 10 sekuntiin, ohjelmointi pysähtyy automaattisesti.
- Jos yrität tallentaa yli 64 raitaa, yhtään raitaa ei voi valita. Näytön näkymä: tallennetut raidat.

Ohjelman poistaminen

- Painaminen ■ kahdesti toiston aikana tai kerran stop- pysäytysasemassa.
→ ▼ sammuu.

✓ Hyödyllisiä vihjeitä:

- Ohjelma tyhjentyy myös silloin, jos voimanlähte on keskeytetty, tai jos CD-soittimen kansi avataan, tai jos laite kytkeytyy pois päältä automaattisesti.

HOLD

HOLD – Kaikkien näppäinten lukinta

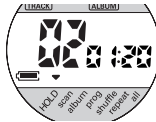
Voit lukita kaikki laitteen näppäimet. Painaessasi mitä näppäintä tahansa, ne eivät saa mitään toimintoa aikaan. HOLD painikkeen ollessa aktivoituneena, voit estää muiden toimintojen aktivoinnin vahingossa. Säädä vain vastaava(t) HOLD liukukosketin(-timet) asentoon HOLD päällä tai pois päältä kuten haluat. Esimerkiksi:

- Kytke OFF-HOLD liukukosketin asentoon HOLD aktivoitaksesi HOLD laitteessa.

→ ilmestyy ▼ **HOLD:lla**. Painaessasi mitä näppäintä tahansa, ne eivät saa mitään toimintoa aikaan. Jos laite on kytketty pois päältä, **Hold** näkyy vain, kun **Hold** on painettu.

- Lopetat HOLD-toiminnon kääntämällä liukukosketin asentoon OFF.

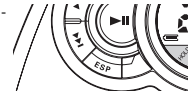
→ Kaikki painikkeet on avattu lukosta.



ESP, VIRRRANSÄÄSTÖ

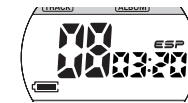
Tavallista kannettavaa CD-soitinta käytettäessä musiikki saattaa pysähtyä esim. holkatessa. **ELECTRONIC SKIP PROTECTION** suojaa värähtelyistä tai iskuista johtuvalta äänenmenetykseltä ja takaa keskeytymättömän äänentoiston. Se ei kuitenkaan suojaa laitetta putoamisen aiheuttamilta vahingoilta! Virransäästö pidentää pariston käyttöikää ja mahdollistaa kauemmin kestävä toistotoiminnon.

- Paina **ESP** kerran tai kahdesti toiston aikana.
→ Näyttöön ilmestyy **ESP** ja iskusuoja käynnistyy.
- Ota iskusuoja pois päältä ja mene virransäästötilaan, paina **ESP**.
→ **ESP**sammuu.



100 sec MAGIC ESP!

Keskimääräinen soittoaika, kun ESP väliinjätösuojaus on aktivoitu:



Sekunnin kappaletyyppi

100	MP3 (128kbps)
40	Audio CD



Hyödyllisiä vihjeitä:

– MP3 CD:itä varten, ESP on oletusarvoisesti aina aktivoitu.

VIAN ETSINTÄ

VAROITUS: Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse, koska tällöin takuu raukeaa. Jos laitteessa ilmenee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin viet sen korjattavaksi. Ellet saa ongelmaa ratkaistua näillä ohjeilla, ota yhteys myyntiedustajaan tai huoltoon.

CD-soittimessa ei ole tehoa tai toisto ei käynnisty

- Tarkista, että paristot eivät ole tyhjentyneet, että ne on asennettu oikein ja että liitosnavat ovat puhtaat.
- Sovittimen liitäntä voi olla löysällä. Kytke se kunnolla.
- Autossa käyttöä varten tarkista, että virta-avain on kytketty. Tarkista myös soittimen paristot.

Näyttöön ilmestyy **Hold** visas/ CD-levyä ei voi lukea.

- Tarkista, että CD on puhdas ja asennettu oikein (tekstipuoli ylöspäin).
- Jos linssi on höyrystystynyt, odota muutama minuutti sen kirkastumiseksi.
- CD-RW (CD-R) -levyn nauhoitus on puutteellinen. Käytä CD-nauhurin toimintoa FINALIZE.

Näyttöön ilmestyy **Hold** ja/tai säätimet eivät reagoi

- Jos HOLD aktivoituu, kytke se irti.
- Sähköstaattinen purkaus. Katkaise virta tai poista paristot muutaman sekunnin ajaksi.

Musiikkitiedosto ei toistu

- Varmista, että MP3 tiedostonimet päättyvät .mp3.

VIAN ETSINTÄ

MP3-CD-levyssä on puuttuvia tiedostoja

- Varmista, että MP3-CD-levyn tiedostojen kokonaismäärä ei ylitä 350.
- Ainoastaan MP3 tiedostoja sisältävät levyt ilmestyvät.

CD hyppää kappaleiden yli

- CD on vahingoittunut tai likainen. Vaihda tai puhdista CD.
- resume, shuffle tai program on aktivoituna. Kytke irti kyseinen aktivoitu toiminto.

Musiikki hyppii tai ääni on huojuileva MP3 tiedostoja toistettaessa

- Soita kaikki musiikkitiedostot tietokoneellasi.
- Jos ongelma jatkuu, pura audiotiedosto uudelleen ja tee uusi CD-ROM-levy.

Ei ääntä tai heikko äänen laatu

- Taukotila (PAUSE) on mahdollisesti aktivoituna. Paina **Hold**.
- Löystyneet, väärät tai likaiset liitännät. Tarkista ja puhdista liitännät.
- Äänenvoimakkuutta ei ole ehkä säädetty asianmukaisesti. Säädä äänenvoimakkuus.
- Voimakkaita magneettisia kenttiä. Tarkista soittimen asento ja liitännät. Pidä myös poissa aktivoitujen kännyköiden läheisyydestä.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.